

Sumario analítico / Abstracts

Lía SCHWARTZ, «Presentación: Quevedo y sus contemporáneos»

Explicación del objetivo de este volumen monográfico, que consiste en «replantear algunas interpretaciones canónicas de la obra literaria y doctrinal de Quevedo, que son características de su recepción actual, hacia fines de un siglo ya en vías de desaparición». La estrategia hermenéutica para esta relectura ha consistido en combinar los análisis intratextuales con el estudio de las relaciones que algunas obras importantes de Quevedo establecen con las de otros escritores contemporáneos. Glosa los contenidos de todos los artículos del monográfico, en dos apartados: 1) El diálogo con las fuentes / modelos de imitación (los trabajos de Arellano, Díez de Revenga, Fernández Mosquera, Jauralde Pou y Martinengo), y 2) Discursos e ideologías (los de Arredondo, Blanco, Checa, Crosby, García López y Urí Martín).

The main aims, consisting in «revising some canonical interpretations given to Quevedo's literary and doctrinal work, some of which are characteristic of a current reception, towards the end of this century», are explained. The strategy used in this revision has been the combination of the intratextual analyses with others in which Quevedo's work has been compared with contemporary authors. The content of the different articles is detailed, which are separated in two groups: 1) The dialogue with the sources / models of imitation (Arellano, Díez de Revenga, Fernández Mosquera, Jauralde Pou, Martinengo) and 2) Discourses and ideologies (Arredondo, Blanco, Checa, Crosby, García López and Urí Martín).

Ignacio ARELLANO, «Una nota sobre influencias quevedianas en *El rey gallo y discursos de la hormiga*, de Francisco Santos»

En este artículo Ignacio Arellano revisa la influencia quevediana detectable en la obra de Francisco Santos *El rey gallo y discursos de la hormiga*. Matiza los comentarios a algunos de los pasajes ya señalados anteriormente por los estudiosos de Santos, y añade otros lugares en los que Santos imita a Quevedo que habían pasado desapercibidos, especialmente la caricatura de la dueña, moldeada sobre la Quintañona quevediana. El autor concluye que rastreos de este tipo resultan necesarios para establecer con exactitud el mapa de las influencias quevedianas.

In this article, Ignacio Arellano studies Quevedo's influence on the work *El rey gallo y discursos de la hormiga* by Francisco Santos. The author adds precisions to some passages commented before by critics of Santos, and he explains others passages, not noticed by scholars, in which Santos had imitated Quevedo, specially the passage caricaturing the «dueña», taken from Quevedo's «Quintañona». According to the author's point of view, this kind of analysis are needed to place the influence of Quevedo.

Francisco Javier DÍEZ DE REVENGA, «Una silva de Quevedo y un soneto y una empresa de Saavedra Fajardo»

Tras indicar que la relación entre Quevedo y Saavedra Fajardo está todavía por estudiar de forma exhaustiva (y que ese trabajo constituiría una aportación muy notable para la historia de las ideas), el autor adelanta aquí una influencia quevediana en el soneto que cierra las *Empresas morales*, «Este mortal despojo, oh caminante», y la correspondiente empresa, que figura bajo el lema latino «*Ludibria mortis*». Después de rastrear otras posibles fuentes, muy variadas, para el soneto y la empresa, indica que Saavedra pudo inspirarse de forma sintética en un poema de Quevedo, la silva que comienza «Estas que veis aquí pobres y oscuras» (núm. 142 en la edición de Blecua), analizando a continuación las coincidencias en intención, estructura, elementos componentes, etc.

After indicating that the relationship between Quevedo and Saavedra Fajardo has still to be done (and this study will be an important advance in the history of ideas), the author analyses an influence of Quevedo in the sonnet that ends the *Empresas morales*, «Este mortal despojo, oh caminante» and the following emblem under the latin formula «*Ludibria mortis*». The author tries to find out other different sources for the sonnet and the emblem, estimating that a Quevedo's poem, a silva entitled «Estas que veis aquí pobres y oscuras» (number 142 in Blecua's edition), could inspire Saavedra Fajardo to write the sonnet including the emblem, and he demonstrates the coincidence in elements, structures, intention, etc.

Santiago FERNÁNDEZ MOSQUERA, «El sermón, el tratado, el memorial: la escritura interesada de Quevedo»

Muchas de las críticas recibidas por Quevedo durante su vida tienen que ver con su actitud ante los géneros que aborda. Los teólogos le achacan no serlo; los filólogos, desconocimiento; los tratadistas políticos, su interés personal. Quevedo mantiene casi siempre una actitud beligerante tanto hacia las personas que lo critican como hacia los temas

que trata. Y es habitual que utilice un tono admonitorio que traduce en género deliberativo lo perteneciente al género demostrativo. Es, en realidad, una actitud común a muchos autores que se convierte en característica esencial de la práctica autorial de Quevedo. Francisco de Quevedo escribirá siempre, con tales mistificaciones, para su propio interés.

Quevedo was criticised during all his life, due to his attitude towards the genres he wrote. Theologians blamed him for not being one; philologist claimed he did not know about; political essayists criticised that he acted in his own interest. Quevedo often kept an aggressive attitude towards people who attacked him and the issues he dealt with. It's also common his use of an admonitory tone, changing a demonstrative genre into a deliberative one. Trully, this is often a common attitude in many authors, becoming an essential practice in Quevedo. Francisco de Quevedo will always write in his own interest.

Pablo JAURALDE POU, «Enmiendas ideológicas al *Buscón*»

En este trabajo se repasan algunos de los problemas generales que plantea la lectura e interpretación del *Buscón*. Aunque no existen datos inequívocos sobre la fecha de redacción de esta obra, Jauralde defiende una redacción única en torno a 1604 y afirma que no existe «ni un solo testimonio ni directo ni indirecto de que Quevedo retocara mínimamente el *Buscón*». En su opinión, la originalidad de esta pieza quevediana frente al *Lazarillo* y el *Guzmán* consiste «en una actitud más ideológica que formal». Después de repasar el proceso de transmisión del texto, analiza otros aspectos como su adscripción al género picaresco, su estructura, el ritmo narrativo y las diversas interpretaciones críticas que la obra ha suscitado.

This article tries to examine some problems arisen by the reading and interpretation of Quevedo's *El Buscón*. Although we lack indisputable information about the date in which this work was written, Jauralde believes that the work was written around 1604 and assures that there is not a direct testimony nor indirect proving that Quevedo revised *El Buscón* later. In his opinion, «the originality of this work compared with *El Lazarillo* or *El Guzmán de Alfarache* rests on the ideologic attitude more than on a formal one». After summarizing the process of transmission of the text, he analyses other aspects such as its being in the picaresque genre, its structure, the narrative rithm and the different critic interpretations that *El Buscón* has received.

Alessandro MARTINENGO, «El tema senequiano de los beneficios y el *Marco Bruto* de Quevedo»

En los preliminares de su *Vida de Marco Bruto* (1644), Quevedo inserta, entre muchos otros, tres fragmentos sacados de las obras de Séneca el Filósofo concernientes a las hazañas de su protagonista; al traducirlos con su genial arbitrariedad, acentúa en uno de ellos el elogio, en otro el vituperio de Bruto, con el fin de anunciar de antemano esa simetría antitética, en el juicio moral, que el lector encontrará a lo largo del libro.

In the introduction to his *Vida de Marco Bruto* (1644), Quevedo inserts, among other many things, three fragments taken from Seneca's works dealing with the events of the protagonist; translating them with his genial style, he remarks the tribute in one of them, while in the other Quevedo stresses the character's indignity, trying to emphasize this antithetical symmetry, judging a character, that the reader will find throughout the work.

María Soledad ARREDONDO, «Armas de papel. Quevedo y sus contemporáneos ante la guerra de Cataluña»

Se analizan seis textos referentes a la guerra de separación de Cataluña, compuestos entre 1640 y 1646. Son obras de muy distinta factura, seleccionadas por la importancia de sus autores (Quevedo, Adam de la Parra, Pellicer, Calderón, Saavedra Fajardo y Gracián), y porque comparten, en general, una misma ideología monárquica, olivarista y castellana. Se señalan las coincidencias y matices de estos textos, y la importancia literaria de la propaganda en el siglo XVII.

The author analyses six texts referring to the war of separation of Cataluña, composed between 1640 and 1646. They are fragments very different, selected due to the importance of their authors (Quevedo, Adam de la Parra, Pellicer, Calderón, Saavedra Fajardo and Gracián), and because they share, in general terms, the same monarchical, supporting Olivares and Castilian ideology. The article examines the importance of propaganda in the XVIIth century, commenting the differences and coincidences among them.

Mercedes BLANCO, «Del Infierno al Parnaso. Escepticismo y sátira política en Quevedo y Trajano Boccalini»

Las dos obras satíricas de Quevedo posteriores a 1628, el *Discurso de todos los diablos* y *La Hora de todos*, como los cinco *Sueños*, escritos en fechas más tempranas, pertenecen al género de la sátira menipea. Los dos escritos tardíos, que tienen mucho en común entre sí, presentan algunas novedades notables; por la refinada complejidad de su escri-

tura y la importancia y actualidad de las cuestiones que tocan, estas obras cómicas parecen lastradas de un empeño serio, pero la doctrina que de ellas se desprende puede calificarse sintéticamente como un neocinismo ligado a un escepticismo político, que difícilmente hubiera podido asumir Quevedo en obras no protegidas por la ambigüedad burlesca. En esta evolución de la escritura satírica de Quevedo, es probable que haya contado como elemento impulsor el ejemplo de Trajano Boccalini. Boccalini fue para las causas defendidas por Quevedo un peligroso adversario; para el escritor, un modelo admirado, sin duda porque había sabido ser a la vez un pensador político y un inventor de ingeniosas ficciones, un escéptico y un apasionado defensor de su causa, un moralista y un gran humorista.

The two satiric works after 1628, the *Discurso de todos los diablos* and *La Hora de todos*, the same as the five *Sueños*, written in previous times, belong to the genre known as «sátira menipea». Both of the latter works, having many things in common, reveal some remarkable innovations; due to his refine complexity, their importance and their dealing with current aspects, these comic works seem to be motivated by serious topics, although the doctrine found in these works could be named as neocynicism joined to a political scepticism, that couldn't have barely been dealt in serious works. In his peculiar evolution, it's probable that Quevedo had an example of writing in Trajano Boccalini. Boccalini was a dangerous antagonist; he was an admired model, because he knew how to be both a political essayist and an inventor of ingenious fictions, an sceptic and a passionate defender of a cause, a moralist and a great humorist.

Jorge CHECA, «Figuraciones de lo monstruoso: Quevedo y Gracián»

La irrupción de lo monstruoso en los *Sueños* de Quevedo y en *El Criticón* de Gracián afecta según los casos a la conformación de los textos satíricos, a su reescritura no mimética del mundo cotidiano o la invención de imágenes inarmónicas y horribles. Este ensayo compara los distintos significados de lo monstruoso en uno y otro autor. Mientras para Quevedo dicha categoría problematiza la identidad semántica de los textos y repercute en su recepción ambivalente, Gracián procura contener la proliferación de su escritura cifrando en la imagen monstruosa varios principios constructivos y hermenéuticos del modo de representación alegórico.

The introduction of monstrous aspects in Quevedo's *Sueños* and Gracián's *Criticón* affects in some cases to creation of texts, to remodelling not mimetic of daily world or the invention of horrible and distorted images. This essay tries to compare the differences of these monstrous aspects in both authors. While in Quevedo these aspects entangle the

semantic identity of the texts and stress its ambivalent reception, Gracián tries to keep the expansion of his writing subsuming monstrous images under different methods of the allegorical way of representation.

James O. CROSBY, «Cuarenta y dos cartas de Quevedo a dos jesuitas distinguidos»

Examen detenido basado en la documentación original coetánea de lo que ya sabemos de las relaciones de Quevedo con los jesuitas, y de las noticias que aportan una serie de cartas desconocidas de Quevedo. Lo que sabemos se somete a una revisión a fondo; en las cartas desconocidas el satírico ventila, con el acostumbrado ingenio y atrevimiento, su experiencia, su intelecto, su habilidad literaria y su sentido del humor.

This article is a detailed exam based on contemporary documents about the relationship of Quevedo with the jesuits and new information provided by some letters unknown of Quevedo. What we know is revised thoroughly; in the new letters, Quevedo examines his experience, his knowledge, his literary skills and his sense of humour, with his ingenuity and fearlessness.

Jorge GARCÍA LÓPEZ, «Quevedo y Saavedra: dos contornos del seiscientos»

El artículo toma como referencia a Quevedo para situar a Diego de Saavedra dentro de las coordenadas estéticas e ideológicas de los años 30, subrayando con especial interés la influencia de Malvezzi en sus primeras obras, la importancia de la edición de 1640 de las *Empresas políticas* y el perfil ideológico de la *República literaria*.

Taking Quevedo as reference, this article tries to place the writer Diego de Saavedra in the ideology and tendencies of the years 30, emphasizing Malvezzi's influence in his first works, the importance of the 1640 edition of the *Empresas políticas* and the ideology of the *República literaria*.

Manuel URÍ MARTÍN, «Crisis y arbitrista: Quevedo y el pensamiento económico español del Siglo de Oro»

Se analizan en este artículo las causas de la decadencia de la monarquía hispánica, que se enmarca en una crisis general del siglo XVII que afecta a toda Europa. Como reacción a la crisis, se asiste en España a un florecimiento de memoriales que plantean posibles soluciones. Este fenómeno, denominado arbitrista, cobra gran importancia desde finales del siglo XVI. Urí estudia las causas de la decadencia española y los intentos de solución aportados por los arbitristas con rela-

ción a distintas cuestiones: la llegada de nuevas riquezas tras el descubrimiento de América, el papel de los extranjeros, las monedas, los precios y la creciente inflación, el problema de la despoblación, acrecentado tras la expulsión de los moriscos, los tributos, etc. Al mismo tiempo va glosando la imagen negativa que de los arbitristas y sus teorías nos transmite Quevedo en distintas obras como el *Buscón*, el *Lince de Italia* o *La hora de todos*, aunque adopte algunas de sus soluciones.

The causes of the monarchical decadence are analysed, in a general sense of crisis that affected all Europe in the XVIIIth century. As a reaction to crisis in Spain, we can see an increase of documents trying to give solutions. This phenomenon, known as «arbitrismo», takes a great importance in the XVIIIth century. Urí studies the causes of decadence of the Spanish monarchy, and the attempts to solve them proposed by the «arbitristas» in relation with several questions: the arrival of new richness after discovering America, the function of foreigners, money, prices and growing inflation, the problem of depopulation, increased by the expulsion of the Moriscos, taxes... At the same time, the author explains the negative image that Quevedo gives of «arbitristas» and their theories in works, such as the *Buscón*, the *Lince de Italia* or *La hora de todos*, although sometimes he adopts some of the solutions proposed by them.